

法律合规性和数据安全性， 渗透整个翻译供应链

RWS 安全翻译供应链
方案简介

安全的本地化

对于贵组织而言，集中管理安全的本地化极其复杂。

它既需要找到具有正确行业专业知识的翻译提供商，又需要确保文档离开组织后的数据安全性。您需要防止组织的重要非公开信息被不相关的人士拿到。

此外，您还要考虑在《通用数据保护条例》的范畴内，将包含个人身份信息 (PII) 的文件交给外部翻译提供商会造成什么影响。

RWS 安全翻译供应链解决方案

遵循数据条例与业务效率不抵触

数据安全常常以牺牲业务生产力为代价。随着处理 PII 的负担增加，组织经常被迫缩小其首选供应商人才库。保护翻译供应链不需要以牺牲值得信任的供应商、现有的关系或影响面市时间为代价。

RWS 安全翻译供应链提供了一个安全的企业级翻译平台，不受供应商影响，既能遵循法律合规性，也能采用翻译最佳实践。在我们领先的语言技术的支持下，您的品牌可以一致地应用术语，采购团队可以全面监视支出和效率，轻松地灵活利用经过批准的供应商人才库来满足您的需求。

对合规性的支持

在遵循数据条例方面，翻译供应链通常是组织隐藏的弱点，因为营销材料、投资者关系和承销文档通常都是用相同的方式管理。

RWS 安全翻译供应链为翻译流程提供完全可审计的数据托管，确保重要的非公开信息不会被意外传输（否则面临内幕交易的风险），同时遵守《通用数据保护条例》的要求。

将安全性融入全球内容战略：

- **可扩展和灵活的体系架构：**随法规要求的变化及时增加和删除安全模块
- **完整的托管链：**可跨越类别和地域限制对数据保持完全控制
- **受控环境：**确定可以访问数据的人员及其访问方式
- **语言方面的专业知识：**根据技能选择您想要合作的语言服务专家，同时确保法律合规性

功能

管控

管理谁能访问您的数据及每位用户被授予何种等级的权限。防止打印、复制/粘贴和通过第三方文件共享站点分发。

易于使用

法律合规性不一定很复杂。翻译请求者可使用简洁的 UI 提交请求。灵活的 API 可轻松将我们的技术与一系列内容管理系统集成。项目管理仪表盘, 让项目状态一目了然。

简化

将翻译工作集中在单一的简化流程中, 淘汰人工方法。

可扩展

RWS 安全翻译供应链采用模块化结构, 能够按照贵组织设定的速度进行部署, 从一个供应商到一百个供应商, 跨越两个地理区域或通达全球。

充分提高重用

在整个供应商生态系统中只使用经过批准的翻译记忆库, 获得更高质量、更一致的翻译和更高的内容重用率。通过实时访问中央术语数据库, 确保从原文到译文的一致、优质的内容。

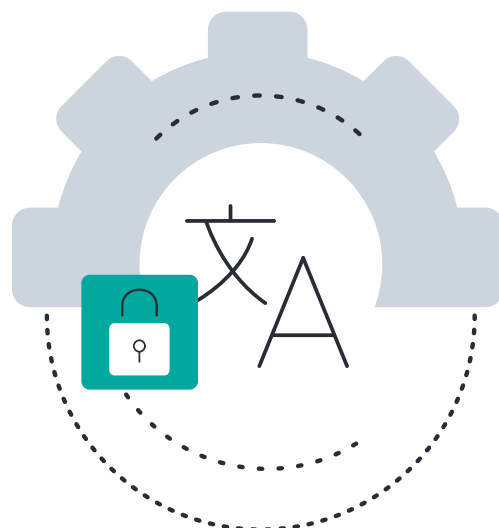
整合

减少向第三方应用程序或从第三方应用程序附加或上传已翻译内容 (包括元数据和参考资料) 所需的手动工作。该平台开放且完全文档化的 REST API 使您能够集成任何内容存储库, 包括内容管理系统、ERP 和 CRM、年度报告和基金报告软件。

安全和合规

消除不合规的风险。在一个集中位置全面维护审计记录, 并通过自动化、流程控制、警报和通知, 避免不合规。

- 通过 ISO 27001 认证
- 静态数据加密
- 定期内部漏洞扫描
- 入侵检测防御系统 (IDS / IPS)
- 多因素认证
- 第三方安全措施证明
- 您选择的区域托管位置和中心
- 安全信息和事件管理 (SIEM)
- 防止客户特定的数据丢失



定义及控制数据访问方式和可以访问的人员:

- 实施一个涵盖所有翻译的集中化安全平台, 不管数据分类如何。
- 扩展您的供应商数据库, 以反映您想要使用的供应商。
- 定义、限制和控制可以访问数据的人员和访问时间。
- 防止未经授权的信息共享。
- 确保只使用经过批准的翻译记忆库和术语。

RWS 简介

RWS Holdings PLC 是全球首屈一指的由技术驱动的语言、内容管理和知识产权服务提供商。我们致力于帮助客户传递业务关键内容并使其产生深远影响。在帮助企业实现创意的同时为其创新成果保驾护航。

我们的愿景是通过我们的全球洞察、深厚的专业知识和领先的智能技术, 解决企业的语言、内容和市场准入挑战, 助力企业与世界各地的受众高效互动。

我们的客户包括全球百强品牌中的 90 个品牌、十大制药公司以及全球 20 大专利申请公司的近半数。我们的客户群遍及欧洲、亚太区、北美和南美, 涵盖技术、制药、医疗、法律、化工、汽车、政府和电信行业, 我们的办事处遍布五大洲, 致力为客户提供优质服务。

RWS 成立于 1958 年, 总部位于英国, 在伦敦证券交易所监管市场——AIM (另类投资市场) 上市, 股票代码 RWS.L。

有关更多信息, 请访问: www.rws.com/cn。

© 保留所有权利。此处包含的信息被视为 RWS 集团的机密信息和专有信息。

*RWS 集团是指 RWS Holdings PLC、其附属公司、子公司及其代表。